

*Returns and Reports Deposited with the
Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 46(1), namely:

By Mr. Blais, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Canadian Forces Superannuation Accounts for the fiscal year ended March 31, 1983, pursuant to sections 28 and 41 of the Canadian Forces Superannuation Act, chapter C-9, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/92C. (*Deemed referred to the Standing Committee on External Affairs and National Defence*).

By Mr. Blais,—Report of Defence Construction (1951) Limited, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 1983, pursuant to subsection 75(3) of the Financial Administration Act, chapter F-10, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/120C. (*Deemed referred to the Standing Committee on External Affairs and National Defence*).

By Mr. Chrétien, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of Operations of the Canadian Ownership Account for the fiscal year ended March 31, 1983, pursuant to section 39 of the Energy Administration Act, chapter 114, Statutes of Canada, 1980-81-82-83. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/601. (*Deemed referred to the Standing Committee on National Resources and Public Works*).

By Mr. Johnston, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Research Council of Canada, for the fiscal year ended March 31, 1983, pursuant to section 16 of the National Research Council Act, chapter N-14, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/192C. (*Deemed referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates*).

By Mr. Johnston,—Report of the Science Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1983, pursuant to section 19 of the Science Council of Canada Act, chapter S-5, R.S.C., 1970. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/234C. (*Deemed referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates*).

By Mr. Johnston,—Report of the Natural Sciences and Engineering Research Council, together with the Auditor General's Report, for the fiscal year ended March 31, 1983, pursuant to section 41 of the Government Organization (Scientific Activities) Act, 1976, chapter 24, Statutes of Canada 1976-77. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/436C. (*Deemed referred to the Standing Committee on Miscellaneous Estimates*).

*États et rapports déposés auprès du Greffier
de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions de l'article 46(1) du Règlement, savoir:

Par M. Blais, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport sur l'application de la Loi relative aux Comptes de pension de retraite des Forces canadiennes, pour l'année financière terminée le 31 mars 1983, conformément aux articles 28 et 41 de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes, chapitre C-9, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/92C. (*Réputé déferé au Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale*).

Par M. Blais,—Rapport de la Construction de Défense (1951) Limitée, ainsi que le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'année financière terminée le 31 mars 1983, conformément à l'article 75(3) de la Loi sur l'administration financière, chapitre F-10, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/120C. (*Réputé déferé au Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale*).

Par M. Chrétien, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport portant sur le fonctionnement du Compte d'accroissement du taux de propriété canadienne, pour l'année financière terminée le 31 mars 1983, conformément à l'article 39 de la Loi sur l'administration de l'énergie, chapitre 114, Statuts du Canada, 1980-1981-1982-1983. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/601. (*Réputé déferé au Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics*).

Par M. Johnston, membre du Conseil privé de la Reine,—Rapport du Conseil national de recherches du Canada, pour l'année financière terminée le 31 mars 1983, conformément à l'article 16 de la Loi sur le Conseil national de recherches, chapitre N-14, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/192C. (*Réputé déferé au Comité permanent des prévisions budgétaires en général*).

Par M. Johnston,—Rapport du Conseil des Sciences du Canada, pour l'année financière terminée le 31 mars 1983, conformément à l'article 19 de la Loi sur le Conseil des Sciences du Canada, chapitre S-5, S.R.C., 1970. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/234C. (*Réputé déferé au Comité permanent des prévisions budgétaires en général*).

Par M. Johnston,—Rapport du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, y compris le rapport du vérificateur général y afférent, pour l'année financière terminée le 31 mars 1983, conformément à l'article 41 de la Loi d'action scientifique du gouvernement (1976), chapitre 24, Statuts du Canada, 1976-1977. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/436C. (*Réputé déferé au Comité permanent des prévisions budgétaires en général*).